

國藝會補助結案

1. 成果報告書

桃園大溪

普濟堂遶境圈最早的範圍遍及大溪河東區，記載可見於大正五年(西元1916年)的台灣日日新報，報載如下：「桃園廳下大崙崁街歷年舊曆六月二十四日。為恭迎普濟堂三聖恩主，前游經理人發東招待各界紳董。磋商議決轄下十九保。連庄恭迎。是日遶境神輿鑾駕。暨諸神將鼓樂。詩意閣等。一期要到該堂集齊。路關定由下街新街、經田心仔。登尾寮。三層到頭寮庄。在城仔內午餐，下午由埔尾角。經內柵下崁觀音亭腳。醮寮埔面就歸途。聞值年爐主簡阿牛氏，頗熱心出為鼓舞，諒屆期定有一番盛況可觀也。普濟堂信仰圈可略分為五個時期(吳敏惠，2016)如下：一、核心臨近六里參與擲筊選爐主。二、河東區域初次拓展：包括三層、內柵、頭寮、埔尾。三、河東區域再次拓展：新舊溪洲、永福、烏塗窟等。四、河西地區加入。自民國五十四年(1965)後，由於普濟堂重建委員會的的成員有河西地區民眾(例如中庄、員樹林、番仔寮、埔頂等睇)的參與，於是廟方與社頭協議開始由共義團等社頭開始前養遶境。這也與五〇年代河西人口快速成長有關，藉由遶境的區域擴增，而增加信眾基礎及緣金，成為擴建收入的來源之一。

大溪遶境的出巡訪查在民間信仰中具備的意義可略分為二，一為藉由神明的訪查除去地方厄運、疾病（瘟疫）而帶來平安，二來藉由繞境來確立廟宇的權力地理位置。而在大溪，繞境是自發性協會，隊伍團體以「社頭」為稱。過去在農業時代的社頭組織為迎神賽會的隊伍，他們作為地方上提供陶冶身心的休閒娛樂、學習文武陣、工藝美術等技藝之去處。同時作為聯繫地方情感、社交活動、連結庄內情感的組織。

大溪社頭成立最早成立者為樂安社（大正三年，1914年），樂安社的成立是結合地方喜好北管愛樂者，但目前無作史料佐證該社的成立與六月二十四遶境有關。同人社成立於1918年，同人社的背景來自勞工階級（礦工等），他們參與為遶境掀起一股各類職業團體組織社頭參與繞境的熱潮。於是從社頭的成立，可以看出大溪商業活動的發展，商業貿易間的人脈建立，於是增進生意的網絡，社頭的組成也包括了團體的宗教認同、興趣、職業、地源、家族、人際等等原因。包括約莫1919年已經存在的同人社（金瓜石採礦者）、大有社（仕紳富商）、興安社（零售商人）、協義社（伐木業）、慶安社（清潔隊員）、樂安社（朋友人際網絡）等。1921至1927年以來的臥龍社（又稱共義團，木工、礦工拉車伕等）、新勝社（三層農礦工）、永安社（烏塗窟茶農）、農作團（月眉、下石礮仔農民）、

仁安社（內柵仁安宮信眾）、同義社（烏塗窟礦工）、樂翹社（頭寮竹篙民眾）等。成立介於 1964 至 1998 年的團體有聯合西樂社、聯聲西樂社、鎮豐社（三角公園周圍的商人）、福山巖、一心社、百吉慈惠堂、溪洲忠義堂（信眾）等。成立於 1979 年至老人會、同義堂、東興社、金鴻慈惠堂、振興社（一心里、同心里居民）、義友聖母會、農友團、聖母會等。於 2001 年成立開始參與的社團包括嘉天宮同義堂、大溪義消中隊（義消隊員）、帝君會、人人社、玄元社（員樹林、蕃仔寮居民）、哪德社、聖廟無極宮等等。

各個社頭參與的陣頭形式也不甚相同。樂安社成立於大正三年（1914 年），信奉西秦王爺，陣頭形式為：什音、童仔、將軍、神轎。同人社成立於大正六年（1917）主侍關聖帝君，陣頭有龍、八音、將軍、及神轎。興安社創社於大正八年（1919），主祀財神爺，陣頭有算盤、童仔、將軍、神轎。協義社主祀巧聖先師，同樣成立於大正八年，主要的色的陣頭包括墨斗、木器工具陣、童仔、大刀、將軍、神轎。慶義社（1919）主侍荷葉先師，以童仔、北管、將軍、神轎參與陣頭。大有社（1919）主祀王天君，在地人稱為有錢人社，陣頭主要以童仔、將軍、神轎。新勝社以礦工為主侍奉天上聖母，主要有龍陣（需要體力的陣頭，除了男子以外也有女性的龍

陣)、將軍北管、和神轎。同義社成立於昭和元年(1926年)，陣頭有大鼓陣、童仔、將軍、北管、神轎，該社是大溪歷史最悠久的烏塗窟礦工、茶農、橘農參與的北管班。慶安社主侍關聖帝君，成立於大正八年(1919)主要的陣頭有童仔、將軍、神轎，過去多半以清潔人員為主要參與，又稱畚箕社。恭奉天上聖母的福安社，成立於大正十年(1921年)，該社團的社頭以童仔、北管、將軍、神轎為主。共義團主祀關聖帝君，成立於大正十三年，共義團的龍陣技術佳，是最具代表的陣頭。永安社成立於大正十四年，主祀西秦王爺，陣頭包括北管、童仔、將軍、花鼓、神轎。樂幽社主祀關聖帝君，成立於昭和二年(1927年)，樂幽源取自詩經。仁安社主祀玄壇元帥成立於日治時期，以雙龍陣為著名。農作團祀奉五穀先帝，成立於昭和元年(1926年)，主要陣頭為神轎、北管。農友團成立較晚，主要以牛犁陣、北管、神轎為主。聯合西樂社主祀關聖帝君，成立於民國53年，主要陣頭有日式神轎、以及西樂隊，社內最特別的是為了躲避日本警察的查緝所製作的日式神轎。振興社成立於民國五十七年，陣頭包括了童仔、什音團、將軍、神轎。聖母會主祀天上聖母，陣頭包括童仔、將軍、神轎。老人會成立於民國六十八年，主侍關視帝君，主要讓在地老人能夠參與遶境活動。東興社主祀西秦王爺成立於民國六十八年。大溪義消中隊主祀火德星君，成立於民國六十八年，陣頭有消防車、

神轎、婦宣隊。金鴻慈惠堂成立於民國八十一年，主祀無極瑤池金母大天尊，陣頭有醒獅團、舞龍、戰鼓、太鼓、電音三太子、耍大旗、神轎等等。一心社主祀關聖帝君，陣頭包括西樂、鼓陣、什音、官將首、童仔、將軍、神轎。玄元社、主祀關聖帝君，成立於民國九十七年，陣頭包括童仔、將軍、震天鼓、武轎和神轎，成元多為年輕，居住在河西的居民。聖廟無極總宮主祀瑤池金母，成立於民國八十八年，該社由小朋友擔任三太子，其陣頭內容包括大鼓、童仔和神轎。

法國

法國巨人協會 L'ASSOCIATION la Ronde des Géants 成立於 1977 年，是依據 1901 年的法律以保存、研究、推廣巨人藝術為旨。從協會成立以來，有賴許多無給職志工的協助，得以盤點這些巨人、檔案文獻、編輯關於巨人的文字書目或影音資料，並且舉辦展覽或者巨人的慶典設計。他們的工作作為發展巨人節慶文化、以作為法國北部 (Nord) 文化發展與觀光的建議。目前巨人協會收藏有幾尊巨人，如 Marianne, Louise, Saint-Nicolas, le Pere Fouettard, la Bande des Lustucrus 等。比利時巨人協會 La Maison des Géant d'Ath 成立於 2000 年十月。該組織的宗旨是在於以劇場的方式引領觀賞者參觀並認識歐洲的巨人節慶文化。他們提供了不同的策略，包括歷史、巨人製造、工法、以及源自傳統的保存技術。他們同時在世界各地提供短期的巨人文化交流，包括巨人的教育工作坊等，工作坊的對像以學校為主。該協會同時具有一個檔案中心，可以搜羅關於巨人節慶的相關活動事宜。

巨人的傳統深深烙印在法國北部的地方文化與風俗之中。大多數的巨人慶典最早可追溯到中世紀末之前，包括聖經、紀錄基督教聖人的黃金傳說，或者十五世紀的史詩故事篇章。這些巨人的傳說連結了內容極為豐富的在

地歷史。這些巨人示現了不同城市的特色，這些巨人的身影出現在官方資料上、商業活動上，為這些城市帶來色彩。自十七世紀開始，Poulain de Pézenas 就一直作為法國 Cassel 的城市代表，同時有九個巨人慶典同時舉行。Gayant 是杜埃的城市傳統。自十八世紀以來，比利時的 Ath, Coliath 和他的妻子就是城市的代表。巨人及(Tarasque)巨龍慶典也是法國北部重要的象徵。大約有 1600 尊巨人在比利時以及大約 360 尊在法國。在歐洲的南部例如義大利，這樣的傳動多半在義大利南部的西西里和 Calabre。而鄰近的英國、德國並沒有保留巨人慶典的傳統。目前於 Meyboom 現存的巨人，是以木料為頭部材料，製作時間在 1860 年以及 1948 年。Reuze de Cassel 是由兩位兄弟 Ambroise 和 Alexis Bafcop 一起製作的。

